

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 39 (1913)  
**Heft:** 7

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## C. SAMBUC FILS, ing., LAUSANNE

Représentation et dépôt de l'appareil à gaz „VÉSUVIUS”  
distribution automatique d'eau chaude sans danger, modèle français.

INSTALLATIONS SANITAIRES — FUMIVORE HYDRAULIQUE BREVETÉ  
Derniers modèles : FOURS de PATISSIERS et CUISINES à VAPEUR.

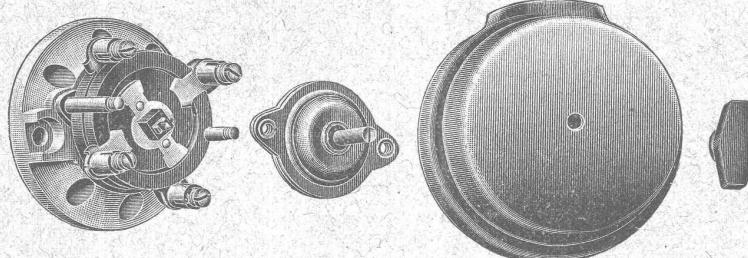
## Siemens-Schuckertwerke

Succursale : ZURICH

Löwenstrasse 55

### INTERRUPTEURS Type „P“ 60 amp. 250 volts 25 amp. 500 volts

Remplacent  
avantageusement les  
interrupteurs à levier  
jusqu'à 60 amp.



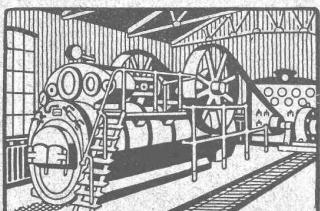
Rupture brusque dans  
les deux sens

Longue durée

Dimensions restreintes

## R. WOLF Magdebourg-Buckau

Représentant : W. THIELE, Zurich.



FORCE MOTRICE LA PLUS PERFECTIONNÉE  
ET LA PLUS ÉCONOMIQUE

Production totale plus de 900,000 chevaux.

### Demi-Fixes ET Locomobiles

à vapeur  
surchauffée avec  
distribution de précision  
véritables R. WOLF  
de 10 à 800 chevaux.

rotative avec dispositif pour assurer l'étanchéité d'un joint entre un organe rotatif et les parois d'une enveloppe entourant ce dernier » désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication de l'article breveté et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre le brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à M. E. Imer-Schneider, ingénieur-conseil, 8, boulevard James Fazy, à Genève, qui les transmettra volontiers à qui de droit.

Les propriétaires du brevet suisse Harris N° 23831 du 2 avril 1901 pour : « Table de margeage de machine d'imprimerie avec dispositif permettant de régler latéralement la position des feuilles » désirent entrer en relation avec des fabricants suisses en vue de la fabrication de l'article breveté et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leur brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à M. E. Imer-Schneider, ingénieur-conseil, 8, boulevard James Fazy, à Genève, qui les transmettra volontiers à qui de droit.

On cherche à louer ou à acheter de suite

### dragueur à sec

enlevant 10 à 15 mètres cubes par heure et de 5 mètres de profondeur.

Offres sous Z. L. 10511 à l'agence de publicité Rudolf Mosse, Zurich. (Za 9334)

### BREVET À EXPLOITER

On offre licences d'exploitation du brevet suisse 51381 pour « Coffrage pour construction en béton armé ». Références de premier ordre.

Pour renseignements, s'adresser à M. Cancalon, ingénieur céramiste à Roanne (France).

H 1035 X

### JEUNE technicien - constructeur

diplômé, cherche place pour tout de suite dans un bureau d'architecture, où il aurait l'occasion d'apprendre la langue.

Offres sous chiffres Bf 226 Y à Haasenstein & Vogler, à Berthoud.

### M. E. RÉESS

Architecte à Montbéliard

(DOUBS - FRANCE)

### DEMANDE

un dessinateur

### Jeune ingénieur finissant ses études au Polytechnicum

cherche place  
S'adresser sous 2313 à l'Indicateur Vaudois, Lausanne.

Les propriétaires du brevet suisse Utard & Gimonet, N° 47243 du 23 mars 1909 pour : « Machine pour le séchage de récipients » désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication de l'article breveté, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre le brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à M. E. Imer-Schneider, ingénieur-conseil, 8, boulevard James Fazy, Genève, qui les transmettra volontiers à qui de droit.

Les propriétaires du brevet suisse Handoll & White N° 38166 du 8 octobre 1906 pour : « Pompe

### DESSINATEUR-ARCHITECTE

bien au courant de la construction et bon dessinateur cherche engagement dans bureau d'architecte. Offres ss P. 1642 L. à Haasenstein & Vogler, Lausanne.

### Manufacture de Papiers.

Stouky, Baumgartner & C°  
LAUSANNE et RENENS

Spécialité de Papiers utilisés dans  
l'Industrie du Bâtiment

F. DELACHAUX  
SUCCURSALLE DU  
BUREAU INTERNATIONAL DE  
BREVETS D'INVENTION  
GENÈVE : SUISSE  
E.IMER-SCHNEIDER  
INGÉNIUR CONSEIL

LAUSANNE  
2, PLACE SAINT-FRANÇOIS, 2  
CONSULTATIONS  
LES JEUDIS de 3 à 6 h.

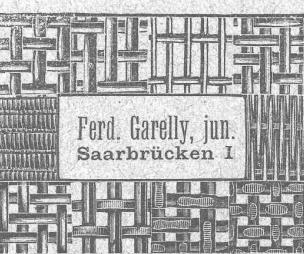
ENTREPRISES GÉNÉRALES  
de VITRERIE en tous genres.

Atelier spécial de Vitraux d'Art.  
ENCADREMENTS 5330

### P. CHIARA

Pl. St-Laurent, Lausanne.

Verres de toutes sortes en gros et détail.



### CLICHÉS SADAG

GENÈVE (Sécheron)

Autotypie. — Zincogravure.  
Chromotypographie.

REPRÉSENTANT :

J. PACHE, Pré-du-Marché, 20.  
LAUSANNE

### Billes en Acier

Article de précision.

### Amsler & Co. Feuerthalen.

## Librairie F. Rouge & Cie

Lausanne — Rue Haldimand, 6 — Lausanne

**Le béton armé.** Etude théorique et pratique, généralités, théorie et applications avec essais et constructions, par E. MORSCH. Gr. in-8°, relié, Fr. 20.—

**Statique graphique des systèmes de l'espace,** par B. MAYOR, professeur à l'Ecole d'Ingénieurs de Lausanne. In-8° et atlas, Fr. 8.—

**SCHULZ E. Les maladies des machines électriques.** Traduction française de A. HALPHEN, Fr. 2.50

**Rivières canalisées et canaux,** par CUENOT. In-8°, relié, Fr. 20.—

**Les appareils de levage, de transport et de manutention mécanique** dans les usines, chantiers de travaux publics, entrepôts, docks, ports, mines, chemins de fer, magasins, etc., par E. PACORET. (Extrait de la Technique moderne). 12 fr.

## Les moteurs Diesel

Type fixe et type marine, par A. P. Chalkley. Introduction par le Dr R. Diesel. Traduction française par Ch. Lordier, In-8° Cartonné 13 fr. 50, Broché 12 fr.

**Etudes de divers systèmes de constructions en ciment armé,** par G. LAVERGNE. 3<sup>e</sup> édition, revue et considérablement augmentée. 6 fr.

### Système PERRET + 32658

Plafond armé en briques

Se base sur les principes des bétons armés,  
n'a pas d'équivalents et n'est pas  
à comparer avec des briques suspendues.

Plus de 400,000 m<sup>2</sup> appliqués en Suisse

Prospectus, prix et instructions pour la pose. 7373

Agence générale pour la Suisse :

**R. FRASSON, Lausanne.**

Valentin, 18

Téléphone 3865

## LIBRAIRIE F. ROUGE & Cie

LAUSANNE 6, Rue Haldimand, 6 LAUSANNE

Statique graphique élémentaire et notions de résistance des matériaux, à l'usage des élèves architectes, ingénieurs, etc. Suivies des tables des poutrelles en bois et en fer, classée, I par ordre de module de section  $\frac{I}{V}$ , par M. DARRAS, in-8° relié toile, 8 fr. 75

**La sécurité dans les mines.** Etude pratique des causes des accidents dans les mines et des moyens employés pour les prévenir, par H. SCHMERBER. In-8°, cart. 25 fr.

**Les conducteurs d'électricité en aluminium.**

Guide pratique pour leur calcul au point de vue électrique et mécanique et pour leur emploi dans l'industrie électrique par E. DUSAUGEY. In-8°, 7 fr. 50.

**Chemins de fer funiculaires. Transports aériens,** par A. LÉVY-LAMBERT. 2<sup>e</sup> édition, revue et augmentée. 15 fr.

**Abaque logarithmique pour le calcul des conduites d'eau sous pression.**

Tableau à quadruple entrée représentant d'après la formule de Maurice Lévy, la relation entre le diamètre des tuyaux, la perte de la ligne de charge par mètre de conduite, le débit et la vitesse de l'eau, ces tuyaux étant depuis longtemps en service. Lecture de l'abaque et six problèmes à résoudre, par A. VAN MUYDEN, ingénieur, 1 fr. 50

**Traité théorique et pratique de chauffage et de ventilation.** Guide pour le calcul et l'établissement des projets et installations de chauffage et de ventilation, à l'usage des ingénieurs, constructeurs, architectes, entrepreneurs, etc., par H. RIETSCHEL. 2 vol.

in-8, cart. 30 fr.

## TUYAUX FONTE DE CHOINDEZ

### FRANCILLON & CIE

4501

Lausanne.

**Tubes acier à emboîtement.**

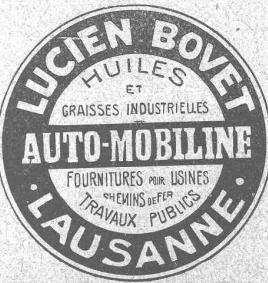
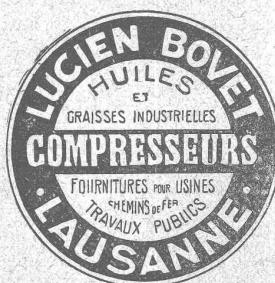
## Meubles Bobaing

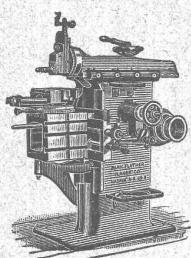
Rue de Bourg, 47 LAUSANNE Rue de Bourg, 47

AGENCEMENT DE BUREAUX

6064

Rideaux. - Meubles de style. - Tentures.





## J. Lambercier & Cie, Genève

\* Fabrique d'Huiles et Graisses industrielles. \*

SPÉCIALITÉ DE

239

### Fournitures pour Usines

\*\* Organes de transmissions. \*\*

Arbres, Paliers, Courroies, Graisseurs, etc.

MACHINES, OUTILS AMÉRICAINS & AUTRES

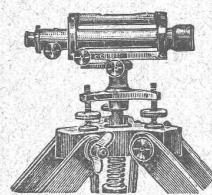
## Charles Ebner jr SCHAFFHOUSE

Maison fondée 1901



Instruments  
et  
Accessoires  
pour la

Géodésie —  
et le  
Dessin



Exigez les catalogues  
s. v. p.

## MANUFACTURE de CAOUTCHOUC Vve de H. SPECKER

ZURICH

SPÉCIALITÉS :

Vêtements p'

Scaphandriers et Mineurs

Culottes, Bas

et Bottes à Eau

Gants en caoutchouc

pour Electriciens

Souliers spéciaux

isolateurs en caoutchouc

Tapis en caoutchouc

TUBES et FEUILLES

en Ebonite,

Fibre et Amiante

— GUTTA-PERCHA —

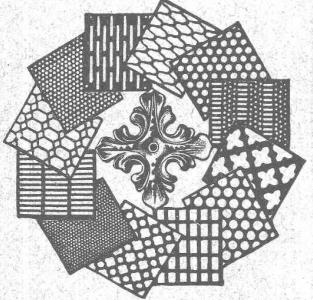
BANDES caoutchoutées

isolantes

TUBES A GAZ

Manteaux et Pèlerines  
en tissus caoutchoutés

## Tôles perforées



H. HEER & Co  
OLTEN

6872

## CHRISTEN & TOBLER

Téléphone 781 LUGANO Adr. tél. « Christentobler »

## Carreaux à mosaïque

en tous genres

GRAND ASSORTIMENT \* PRIX très AVANTAGEUX

Echantillons, catalogues illustrés et prix sur demande.

## VILLE DU LOCLE TECHNICUM

Etudes théoriques et apprentissage pratique. Sections de Techniciens (Diplôme). Sections de Praticiens. — Horlogerie et branches annexes. — Mécanique. — Electrotechnique. Art industriel.

Les demandes d'admission sont reçues dès à présent. L'examen d'entrée aura lieu vendredi 25 avril à 8 heures du matin.

Règlement, programmes, tous renseignements et inscriptions par l'Administrateur du Technicum. H 21024 C

Société genevoise pour la construction  
d'Instruments de Physique et de Mécanique

6942

5, Rue Gourgas — GENÈVE — Rue Gourgas, 5

**Machines à froid et à glace —  
Compteurs d'électricité**

Instruments pour GÉOMÈTRES - Appareils scientifiques

CATALOGUES FRANCO SUR DEMANDE

## ASPHALTAGE

applications de matières asphaltiques

Pavés et planelles en asphalte comprimé.

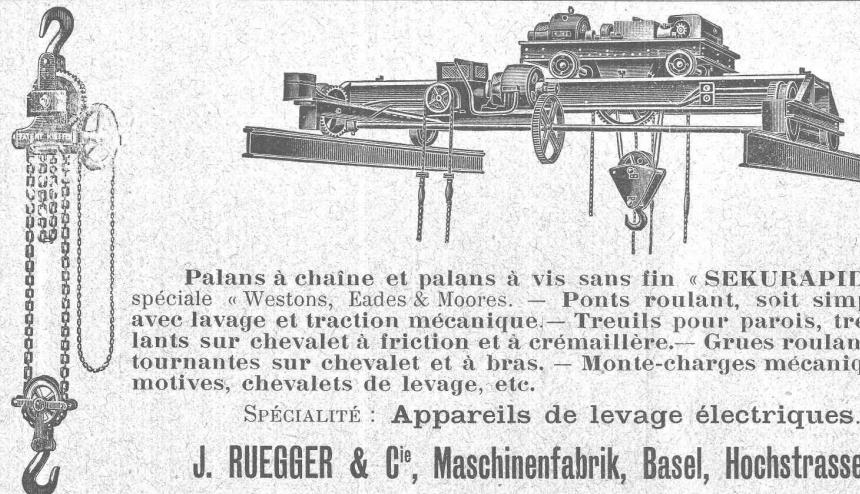
## H. LAVANCHY

VEVEY, rue du Torrent 10. — Téléphone N° 151.  
LAUSANNE, Petit-Chêne 3. — Téléphone N° 26.

5641



H. ROD & Cie  
RENENS  
FABRIQUE DE  
Tuyaux, Carrelages et Briques  
en ciment.  
Téléphone 8448



Palans à chaîne et palans à vis sans fin « SEKURAPID », marque spéciale « Westons, Eades & Moores. — Ponts roulant, soit simples, soit avec lavage et traction mécanique. — Treuils pour parois, treuils roulants sur chevalet à friction et à crémaillère. — Grues roulantes, grues tournantes sur chevalet et à bras. — Monte-charges mécaniques, locomotives, chevalets de levage, etc.

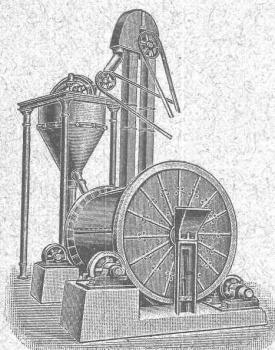
SPÉCIALITÉ : Appareils de levage électriques.

J. RUEGGER & Cie, Maschinenfabrik, Basel, Hochstrasse 34.

# Gebr. Pfeiffer, Usines „Barbarossa“ Kaiserslautern

Installations complètes de fabriques de ciment d'après le procédé sec et à pâte épaisse,  
usines à chaux, briqueteries et fabriques de produits céramiques.

Installations de broyage de toutes sortes.



Doppelhartumhle.

## **Bi-Broyeur avec Séparation à air**

sans égal pour le broyage des matières de toutes sortes, telles que ciment, chaux, scories Thomas, phosphates, trass, gypse, argile, minéraux, charbon, etc. etc. (400 installations).

## **Séparateur original à air breveté**

la meilleure machine à tamiser pour toutes les matières.

## **Selecteur breveté**

seul séparateur à air pour obtenir des matières ayant presque la finesse de l'impalpable.

(1500 séparateurs et sélecteurs)

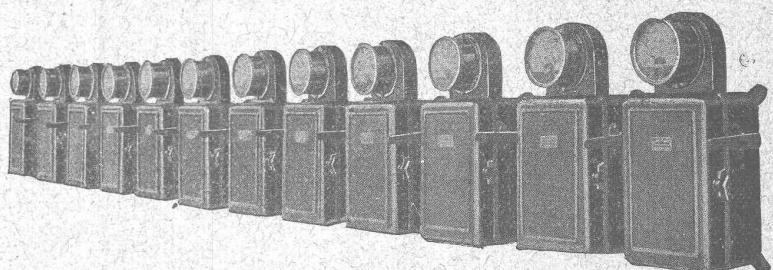
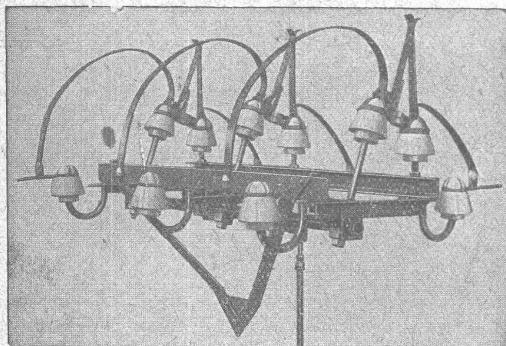
## **Four rotatif à récupération**

La plus grande économie : main d'œuvre très minimale, consommation de charbon très réduite.

## CARL MAIER

Fabrique d'appareils électriques  
SCHAFFHOUSE

• • •



INTERRUPEURS A HUILE  
INTERRUPEURS POUR LIGNES AÉRIENNES  
INTERRUPEURS-SÉPARATEURS

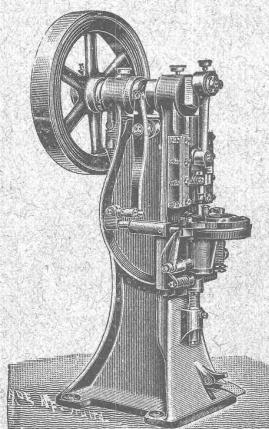
Parafoudres ■ Porte-conducteurs  
Coffrets de branchement pour moteurs  
Tableaux de distribution complets

## ALFRED RUBIN, Ingénieur, Zürich I.

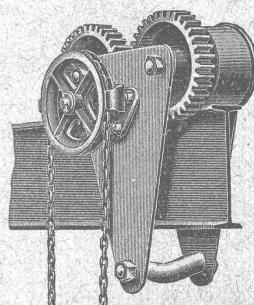
TÉLÉPHONE 10289

Caspar Escherhaus, Stampfenbachstrasse, 17

TÉLÉPHONE 10289



1. Presses à excentrique, à friction, Presses à emboutir, Balanciers, Cisailles, Tours à repousser et à lisser, Machines à plier provenant de la maison L. Schuler, fabrique de machines, à Göppingen.
2. Machines - Outils modernes, Tours divers, Etaux limeurs, Machines à fraiser, percer, meuler, affuter, etc.
3. Appareils de levage, Palans, Chariots roulants, Treuils à chevalets, Moufles, crics, vérins hydrauliques, treuils d'application provenant de la maison Heinrich de Fries, G. m. b. H., Düsseldorf.
4. Matériel pour chemins de fer et tramways, Aiguillages et croisements en acier au manganèse. Installation complète d'atelier et d'outillage pour tramways.



Grand stock de presses, de machines-outils et d'appareils de levage, à Zurich.



Curt Gieseck, Lüdenscheid

**Pour machines et voitures  
Roulements à Billes**  
*Construction irréprochable de la plus grande précision*  
Catalogues, Projets de construction, Devis et offres gratuitement par  
**Amsler & C°, Feuerthalen**



Atelier lausannois d'Héliographie  
T. 3472 et Comptabilité du Bâtiment T. 3472

**Moreillon & Cie**

Rue du Midi, Mon Port, LAUSANNE  
Installation électrique  
**Procédé à sec** Tirage en deux ou plusieurs couleurs  
Métrages. Devis. Mémoires. Relevés. Bureau de dessin.

**Daniel PERRET, Appareilleur**

Avenue Béthusy. LAUSANNE Avenue Béthusy.

Installateur des Eaux de Cossigny, Ballaigues, Vallorbe, Vaulion, Ecchallens, Bremblens, Leysin, etc.

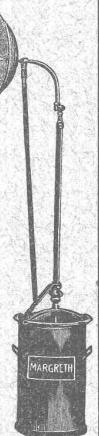
Spécialité de canalisations à haute pression. Chauffages de serres, chambres de bains et buanderies. Installations pour eau et gaz. Appareils sanitaires de tous systèmes. Serrurerie en tout genre. — Etudes et devis sur demande. 5754



**Projecteurs**  
à acétylène „Helvetia“  
de 300 à 5000 bougies

Tuyaux caoutchouc pour marteaux perforateurs  
Bottes caoutchouc  
Pantalons pr égoutiers  
Vêtements pour mineurs  
Lampe de mine « ÉTOILE »  
de Ragosine & Beck frères

LAUSANNE :: r. du Midi 20



## FONDERIE PERRET

MAISON FONDÉE EN 1895

FER et CUIVRE

Fonte sur modèles — Fonte au troussseau — Fonte à segments  
Travaux courants — Bronzes et laitons — Bronzes phosphoreux — Bronzes d'art — Cloches pour églises et pensions  
On se charge du modelage. — Prix modérés. — Livraisons très rapides.

Béthusy LAUSANNE TÉLÉPHONE 2660

## Fonderie et Robinetterie de Lyss

ROBINETTERIE

POUR 5739

Eau, gaz, vapeur.

Articles de bâtiment

FONTE BRUTE

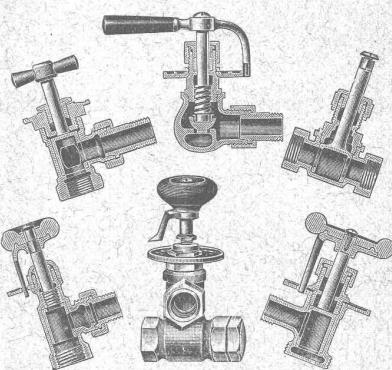
de cuivre, bronze, laiton, nickel, aluminium, etc. sur modèles ou dessins.

SPÉCIALITÉ

Vannes

POUR

Chauffages centraux



## FRITZ MARTI SOCIÉTÉ ANONYME, BERNE

6079-2

**VENTE**

**et**

**LOCATION**

**de :**

**Machines pour la construction.**

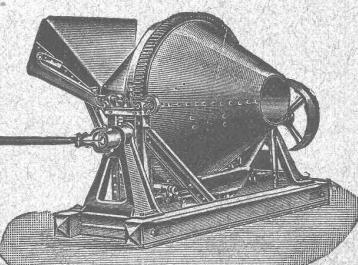
Bétonnières américaines système « Smith ». — Concasseurs pour faire le gravier et le sable. — Dragues. — Treuils à vapeur et à l'électricité. — Locomobiles disponibles de 6 à 50 chevaux.

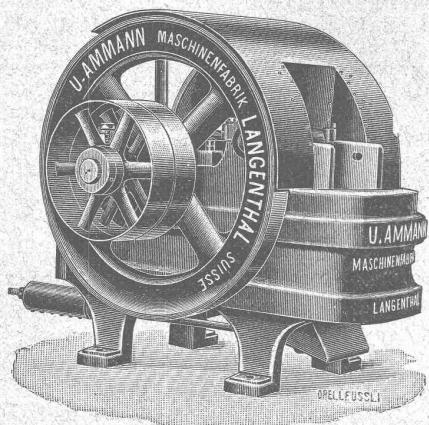
**Matériel d'entrepreneurs.**

Voies transportables. — Wagons, aiguilles, plaques tournantes, roues, essieux montés et coussinets dans tous les types désirables.

**Locomotives**

d'entrepreneurs disponibles, de 600, 750 et 1000 millimètres d'écartement.





**U. AMMANN, Ateliers de Constructions LANGENTHAL**

— Spécialité —

DE

**Concasseurs** pour le broyage de la roche dure, fixes ou sur train à traction animale ou automobile, pour la préparation du sable, gravier, ballast, etc.

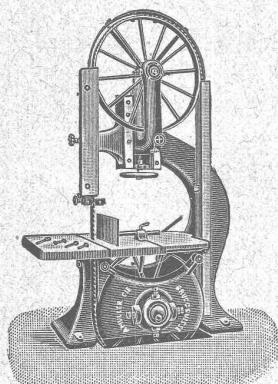
**Moulins à sable** à grand rendement

**Broyeurs à cylindres** en acier spécial

**Grand choix de machines modernes** pour l'exploitation des carrières, sablières, etc.

Catalogues, Plans et Devis sur demande.

## A. MULLER & Cie, à Brugg, Argovie



*Unique spécialité :*

### Machines pour le travail du bois

Grand magasin  
de machines prêtées de  
haute précision

6921

Exposition internationale Turin 1911

Grand prix,  
la plus haute récompense

Fers ronds fluss pour béton armé  
en barres de 12 à 14 m.

**Max Schmidt & Cie**

Place St-Laurent, 25  
Terreaux, 2

**Lausanne**

# Société pour la vente des Chaux et Ciments

DE LA SUISSE ROMANDE

**LAUSANNE**

SPÉCIALITÉ :

Produits de 1<sup>re</sup> qualité, à hautes résistances :

Ciment Portland artificiel — Ciment Portland naturel — Ciments mixtes  
Chaux supérieures lourdes — Chaux lourdes et légères

Production annuelle : 15,000 wagons de 10 tonnes.

Usines représentées :

Société des Usines de Grandchamp et de Roche.

Société des Ciments de Paudex.

Société anonyme des Chaux et Ciments de Baulmes.

Société des Usines des Grands-Crêts, près Vallorbe.

Société des Usines du Furcil, à Noiraigue.

Jeannet & Cie, Noiraigue.

Joly, frères, Noiraigue.

L. et C. Grisoni, à Cressier

Usines des Convers, S. A.

Usines de Vouvry.

BUREAU A LAUSANNE : Rue d'Etraz, 23.

» NEUCHATEL : Rue du Musée, 2.



# GRUES-MATS ROULANTES

— — — — — SYSTÈME VOSS — — — — —

N'EXIGE PEU DE PLACE :: FORCE DE PORTÉE 3000 Kg.

plusieurs pièces disponibles

## Vente

## Location

CONDITIONS FAVORABLES

**Robert AEBI & C°, Zurich I**

Kesselschmiede S. A. Richterswil

**VITRAUX D'ART** de tous styles.

**DREVARD & WAVRE FRERES**

ARTISTES PEINTRES-VERRIERS SPÉCIALISTES

Avenue d'Ouchy, 11, Villa Le Closelet, Lausanne (Suisse).

— VITRAUX POUR VILLAS, BOW-WINDOW, SALLES À MANGER  
VERRES ET GLACES. SPÉCIALITÉ DE MONTAGE SUR CUIVRE  
Décoration sur Opaline. — Restauration de Vitraux. 6581

Prix modérés.

Téléphone 1346.

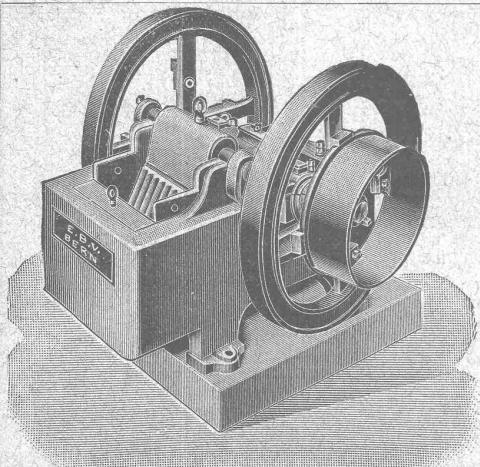
**Usine p'r Sable, Pierre et Terrazzo**

**G. Hostettler** Téléphone N° 2497 **Berne**

LIVRÉS EN TOUTES COULEURS ET GRAINS

Sable de pierre, Terrazzo, Cubes mosaïques,  
Crépissage « MALTAFINA » + 56525  
fini pour façades et tout usage. 7337

→ CIMENT BLANC ←



## Concasseurs de 1<sup>re</sup> construction

en fonte d'acier et en fonte grise

Moulins à sable, laminoirs, laveuses, trieuses

Installations complètes pour la fabrication de gravier et sable

**E. Bernheim-Vægeli**

Machines et outils pour entrepreneurs

à BERNE

# EMBRAYAGE BENN

Breveté dans tous les pays industriels et reconnu partout comme étant le plus simple et le meilleur Embrayage à friction.

Sans segments en bois. Aucune partie saillante. Complètement fermé.

Installations de

## TRANSMISSIONS

POUR TOUTES LES BRANCHES DE L'INDUSTRIE

5387

**Société des USINES de LOUIS de ROLL**

**USINE DE CLUS**

